SECADOR DE PELO DE IONES

IONEN-HAARTROCKNER

IONIC HAIRDRYER

Instrucciones de uso
y garantía

Bedienung
und Garantie

Operation
and guarantee

GT-HDi-02, II/05/10

ÍNDICE

Ámbito de suministro 1
Denominación de piezas 1
Especificaciones técnicas 1
Declaración de conformidad 1
Introducción 2
Instrucciones generales de seguridad 2-3
Instrucciones especiales de seguridad durante el uso de secadores de pelo 4
El efecto de los iones 5-6
Utilización del secador de pelo 6-7
Limpieza 7
Eliminación 8
Condiciones de garantía 25
Tarjeta de garantía 26

INHALTSANGABE

Lieferumfang 9
Teilebezeichnung 9
Technische Daten 9
Konformitätserklärung 9
Einführung 10
Allgemeine Sicherheitshinweise 10-11
Besondere Sicherheitshinweise bei der Benutzung von Haartrocknern 12
Der Ionen Effekt 13-14
Benutzung des Haartrockners 14-15
Reinigung 16

TABLE OF CONTENTS

Scope of delivery 17
Description of parts 17
Technical data 17
Conformity declaration 17
Introduction 18
General safety instructions 18-19
Special safety instructions for the use of hairdryers 20
The ion effect 21-22
Use of the hairdryer 22-23
Cleaning 23
Disposal 23

ÁMBITO DE SUMINISTRO

1. Secador de pelo de iones GT-Hdi-02
2. Boquilla de peinado
3. Manual de instrucciones

DENOMINACIÓN DE PIEZAS

1) Boquilla de peinado
2) LED de funcionamiento
3) Rejilla de entrada de aire (filtro de pelo)
4) Botón de niveles de frío (“cool shot”)
5) Interruptor de niveles de calor
6) Selector de niveles de ventilación
7) Ojal para colgar el secador

DATOS TÉCNICOS

Modelo: GT-HDi-02
Tensión: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz, 2200 W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente se garantiza la conformidad del producto con las normas legalmente vigentes. Puede obtener la declaración de conformidad íntegra en la página web **www.gt-support.de**

Fabricante:
Globaltronics GmbH & Co. KG,
D-20095 Hamburgo, Domstraße 19
País de origen: China

GRACIAS POR SU CONFIANZA

Gracias por la compra de este nuevo secador de pelo de iones. Estamos convencidos de que este moderno aparato le proporcionará una gran satisfacción en el futuro.

Para garantizar un funcionamiento correcto de este secador de pelo de iones y una constante disponibilidad del mismo le rogamos que:
Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, lea atentamente el manual del usuario y siga siempre las instrucciones de seguridad.

Todas las operaciones realizadas con y en este aparato deberán ser realizadas tal y como aparecen descritas en este manual del usuario.

Si proporciona este secador de pelo de iones a terceras personas, incluya siempre este manual del usuario junto con el aparato.

Embalaje
Su secador de pelo de iones se encuentra protegida en su embalaje para evitar daños de transporte. Los materiales de embalaje son materias primas que pueden reutilizarse o retornar al circuito de reciclaje.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Conecte el secador únicamente a una toma de alimentación de 220-240V instalada según la normativa vigente.

Este aparato cumple la normativa europea y las Directivas 2006/95/CEE y 2004/108/CEE.

- Desenchufe el aparato en caso de fallos de funcionamiento, antes de limpiar el aparato y si no va a utilizar el aparato. Nunca tire del cable de alimentación
- Nunca sumerja el aparato en agua ni lo exponga a la lluvia ni a cualquier otro tipo de humedad.
- Si el aparato cayera en el agua, retírelo del agua sólo después de haber desconectado el enchufe de alimentación. Posteriormente no debe volver a poner en marcha el aparato, sino que debe avisar al servicio técnico primero para que lo revise. Esto también es válido en el caso de que el cable de alimentación o el propio aparato hayan resultado dañados o si el secador de pelo se ha caído al suelo.
- Procure que el cable de alimentación ni el aparato entren en contacto con superficies calientes y evite colocarlos cerca de fuentes de calor. Coloque el cable de forma que no entre en contacto con objetos calientes o afilados.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- No utilice el secador si tiene las manos mojadas, el aparato mojado o se encuentra pisando un suelo mojado.
- No doble el cable de alimentación ni lo enrolle alrededor del aparato.
- No pierda de vista el aparato mientras se encuentra en funcionamiento
- Las reparaciones sólo deberán ser realizadas por personal técnico autorizado. Por este motivo, no intente nunca abrir ni introducir objetos metálicos en el aparato, los cuales puedan quedar atrapados en su interior.
- S el aparato no se utiliza según lo previsto o se manipula de forma indebida el fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados resultantes.
- No utilice el aparato en exteriores, ya que podría resultar expuesto a la lluvia u otro tipo de humedades.
- Los aparatos eléctricos y electrónicos no son juguetes. Por lo tanto, guarde el aparato fuera del alcance de los niños. No cuelgue el cable de alimentación.
- En caso de daños en el cable de alimentación, éste sólo debe ser sustituido por un taller de reparaciones designado por el fabricante (véase tarjeta de garantía) para evitar daños.
- Este aparato no está previsto para su uso por niños ni personas cuya capacidad física, sensorial o mental esté limitada o que carezcan de experiencia o conocimientos acerca del mismo, a menos que operen el aparato bajo la supervisión de una persona autorizada o reciban instrucciones de ésta sobre el uso del aparato.
- Los niños deben permanecer vigilados en todo momento para asegurar que no juegan con el aparato.
- El secador está previsto para el uso doméstico.
  No es apto para el uso comercial, p.ej. en salones de peluquería o de belleza.
- Después de extraer el aparato y sus accesorios del embalaje, compruébelos para asegurarse de su integridad conforme a la descripción del aparato y para detectar posibles daños sufridos durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y diríjase a la dirección de servicio técnico designada.
- No utilice el aparato si la carcasa o el cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente.
- Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y facilítelo a las terceras personas que vayan a utilizarlo en el futuro.
- Sólo debe colocar el secador sobre superficies firmes y resistentes al calor.
- El material de embalaje no es un juguete. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los bebés y niños pequeños, ya que representa un peligro de asfixia.
- Enrolle el cable de alimentación para descartar el sobrecalentamiento peligroso.

Nota

Al utilizar el aparato por primera vez es posible que éste emita un ligero olor. No debe preocuparse por esto. Proporcione una suficiente ventilación, p.ej. abriendo la ventana.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD DURANTE EL USO DE SECADORES DE PELO

- Si utiliza el secador de pelo en el cuarto de baño, después del uso debe desconectar siempre el enchufe de alimentación, ya que la cercanía del agua implica un peligro, aunque el secador esté apagado.
  No utilice el secador cerca de una bañera, ducha, lavabo u otros lugares similares que puedan contener agua. ¡Peligro de electrocución!
- La instalación de un interruptor de fallas a tierra con una corriente de activación nominal de 30 mA en la instalación doméstica proporciona una protección adicional. Consulte a su electricista.
- No utilice el aparato con los pies descalzos.
- Nunca tape la ranura de aspiración de aire (filtro de pelo) durante el funcionamiento del aparato y limpie la rejilla con frecuencia. En caso de estar obstaculizada la entrada de aire, el secador de pelo se apaga mediante la protección de sobrecalentamiento integrada. Ajuste el interruptor de nivel de ventilación en este caso en la posición „0" y desconecte el enchufe de alimentación. A continuación, espere durante 10 minutos hasta que el aparato enfríe y pueda volver a ponerlo en funcionamiento.
- No utilice el secador para secar pelucas o pelo hecho de material sintético.
- No rocíe laca con el aparato encendido. Existe peligro de incendio y de explosión
- Apague el secador de pelo siempre que tenga intención de posarlo.
- Utilice el aparato exclusivamente para secar y peinar su pelo, en ningún caso con otros fines.
- El secador de pelo está previsto exclusivamente para secar pelo humano. Si utiliza el secador de pelo en el cuarto de baño, después del uso debe desconectar siempre el enchufe de alimentación, ya que la cercanía del agua implica un peligro, aunque el secador esté apagado

EL EFECTO DE LOS IONES

Las moléculas suspendidas en el aire aspirado se cargan negativamente (ionizan) en el interior del secador de pelo de iones y son transportadas hasta el cabello con el „aire caliente". En el cabello, los iones negativos actúan dividiendo las gotas de agua en pequeñas unidades y el pelo se evapora más rápidamente.

- Secado más rápido
- El pelo se reseca menos gracias a un menor tiempo de secado
- Pelo más protegido gracias a una menor actuación del calor

Un segundo efecto que también resulta de gran importancia es que el cabello es capaz de absorber mejor las diminutas gotitas de agua, a diferencia de las gotas de agua normales. Esta absorción permite que la estructura escamosa del pelo se alise. La estructura superficial alisada proporciona las siguientes ventajas:

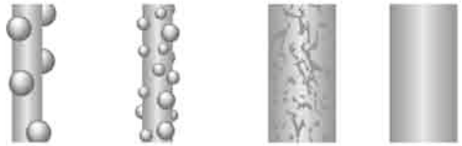
- El pelo recupera una apariencia más lisa, suave y sedosa
- El pelo obtiene un nuevo brillo
- El cabello es más fácil de cepillar y peinar
- El cabello tiende a afieltrarse, romperse y enredarse menos.
- El pelo queda más protegido frente a la radiación UV

La absorción de humedad presenta las siguientes ventajas adicionales:
- Reaviva la estructura del cabello
- Reduce la carga estática

Los iones negativos contenidos en el aire del secador se encuentran con las gotas de agua del pelo. La carga negativa de los iones da como resultado que los puentes de oxígeno existentes en las gotas de agua se rompen y el agua se divide en pequeñas unidades.

EL EFECTO DE LOS IONES

El pelo „seco" puede compararse con el barro seco y está formado por una superficie gruesa y escamosa. Sólo la humedad pulverizada en forma de polvillo fino es capaz de penetrar en el cabello y alisar y cerrar la superficie.



UTILIZACIÓN DEL SECADOR DE PELO

El secador de pelo está equipado con dos interruptores de 3 niveles con las siguientes posiciones de conmutación:

Interr. niveles vent.	„**OFF**"	+ interr. niveles de calef.	„≋ ≋ ≀"	=	OFF
Selector nivel vent.	„✣"	+ Selector nivel calent.	„≀"	=	nivel aire frío, baja velocidad
Selector niveles vent.	„✣"	+ selector niveles calef	„≀"	=	nivel aire frío, alta velocidad
Selector nivel vent.	„✣"	+ Selector nivel calent.	„≋"	=	nivel aire bajo + nivel calent. baja
Selector niveles vent.	„✣"	+ selector niveles calent.	„≋"	=	alto nivel ventilador + nivel calent. bajo
Selector niveles vent.	„✣"	+ Interruptor de niveles de calor	„≋"	=	bajo nivel ventil. + alto nivel calent.
Selector niveles vent.	„✣"	+ Interruptor de niveles de calor	„≋"	=	nivel de ventilador alto + alto nivel calent.

Para secar el pelo con mayor rapidez se recomienda utilizar el aparato primero durante algunos minutos ajustado en el nivel de calor alto, para descender al nivel menor y obtener el peinado deseado.

UTILIZACIÓN DEL SECADOR DE PELO

Para fijar rizos u ondas utilice el botón „cool-shot“ (botón de niveles de frío). El botón „cool-shot“ (botón de nivel de frío) puede pulsar el nivel de calor alto o bajo. Mantenga pulsado el botón “cool shot” (botón de nivel de frío) durante el uso.

CONSEJO:
Por motivos técnicos, al pulsar el botón „Cool Shot” (selector de frío) sale aire ligeramente caliente del secador.
Mediante la boquilla de peinado adjunta que puede girar en cualquier posición podrá utilizar la corriente de aire sobre el lugar deseado para realizar el peinado.
Antes de peinar el cabello espere hasta que enfríen para que el peinado conserve la forma.

¡AVISO!
Espere hasta que el secador enfríe completamente antes de guardarlo. El secador de pelo puede guardarse enganchándolo al ojal de enganche. También podrá girar el asa para guardarlo de forma compacta o transportarlo sin dificultad.
Por ello, después de utilizar el secador desconecte siempre el enchufe de alimentación.

LIMPIEZA

¡AVISO!
Antes de limpiar la figura luminosa desconecte el enchufe.
Espere hasta que el aparato se enfríe antes de empezar a limpiarlo. Evite que caiga líquido en el interior del secador de pelo.
Limpie la rejilla de entrada de aire (filtro de pelo) en intervalos periódicos utilizando un pequeño cepillo para limpiar el polvo y los pelos.

ELIMINACIÓN

Cuando la vida útil del aparato finalice, elimínelo de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.
Desconecte el enchufe de su toma y luego, desconecte el cable de alimentación del aparato. Elimine el aparato en un puesto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el aparato junto con la basura doméstica.
Los materiales de embalaje deben ser eliminados también adecuadamente y de forma respetuosa con el medio ambiente. Los materiales de embalaje son materias primas y pueden reciclarse. Infórmese al respecto preguntando en la oficina de la administración local sobre las disposiciones de eliminación vigentes más actuales y horarios de recogida de los puestos de reciclaje.

LIEFERUMFANG

1. Ionen-Haartrockner GT-HDi-02
2. Stylingdüse
3. Bedienungsanleitung

TEILEBEZEICHNUNG

1) Stylingdüse
2) LED-Indikation für die Ionen-Funktion
3) Lufteintrittsgitter (Haarfilter)
4) Kühlstufen-Taste („Cool-Shot“)
5) Heizstufenschalter
6) Lüftungsstufenschalter
7) Aufhängeöse

TECHNISCHE DATEN

Modell:	GT-HDi-02
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz, 2200 W

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de.**

Hersteller:
Globaltronics GmbH & Co. KG,
D-20095 Hamburg, Domstraße 19
Ursprungsland: China

HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Ionen-Haartrockner und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistung Ihres Ionen-Haartrockners zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie:
Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Gebrauchsanweisung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in der Gebrauchsanweisung beschrieben sind.

Falls Sie den Ionen-Haartrockner einmal weitergeben, legen Sie bitte die Gebrauchsanleitung dazu.

Verpackung
Ihr Ionen-Haartrockner befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einerVerpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer Netzspannung von 220-240V an.

Dieses Gerät erfüllt die CE-Vorschriften und entspricht den Richtlinien 2006/95/EC und 2004/108/EWG.

- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen, vor jeder Reinigung und wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, immer den Netzstecker! Niemals am Netzkabel ziehen!
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, und setzen Sie es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus!
- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, nehmen Sie es erst dann aus dem Wasser, wenn der Netzstecker gezogen ist! Nehmen Sie das Gerät danach nicht mehr in Betrieb, sondern lassen Sie es zunächst von einer zugelassenen Servicestelle überprüfen. Dies gilt auch, wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt sind oder wenn der Haartrockner heruntergefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass Netzkabel und Gerät niemals auf heißen Oberflächen oder in der Nähe von Wärmequellen platziert werden Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit heißen oder scharfkantigen Gegenständen in Berührung kommt.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie den Haartrockner nicht, wenn Sie sich auf feuchtem Boden befinden oder wenn Ihre Hände oder das Gerät nass sind.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht, und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht ohne Aufsicht!
- Reparaturen dürfen nur von zugelassenen Kundendienststellen ausgeführt werden. Versuchen Sie daher nie, das Gerät zu öffnen oder z.B. mit Metallgegenständen in das Innere zu gelangen.
- Wenn das Gerät nicht bestimmungsgemäß gebraucht oder falsch bedient wird, kann für daraus entstehende Schäden keine Haftung übernommen werden!
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien, da es Regen oder anderer Feuchtigkeit ausgesetzt werden könnte!
- Elektrogeräte sind kein Kinderspielzeug! Deshalb das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern benutzen und aufbewahren. Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen.
- Bei einer Beschädigung des Netzkabels darf dieses nur durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt (siehe Garantiekarte) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Haartrockner ist für den Privatgebrauch konzipiert. Für die gewerbliche Nutzung, z. B. in Frisiersalons oder Schönheitsstudios, ist er nicht geeignet.
- Überprüfen Sie nach dem Auspacken Gerät und Zubehör auf Vollständigkeit entsprechend der Gerätezeichnung und auf eventuelle Transportschäden. Benutzen Sie im Zweifelsfall das Gerät nicht und wenden Sie sich an die genannte Serviceadresse.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse oder die Netzleitung beschädigt sind oder das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes ebenfalls weiter.
- Legen Sie den Haartrockner nur auf feste und hitzebeständige Flächen.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Halten Sie Kunststoffbeutel von Babys und kleinen Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!
- Wickeln Sie das Netzkabel zur Vermeidung von gefährlicher Überhitzung immer vollständig ab.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Hinweis
Beim ersten Gebrauch kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Das ist unbedenklich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, z. B. über ein geöffnetes Fenster.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE BEI DER BENUTZUNG VON HAARTROCKNERN

- Wenn Sie den Haartrockner in einem Badezimmer verwenden, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in der Nähe von Badewanne, Dusche, Waschbecken oder anderen Gefäßen die Wasser enthalten.
  Es besteht Stromschlaggefahr.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA in der Hausinstallation bietet zusätzlichen Schutz. Wenden Sie sich bitte an Ihren Elektroinstallateur.
- Benutzen Sie das Gerät nicht barfuß.
- Decken Sie das abnehmbare Lufteintrittsgitter (Haarfilter) während des Betriebes nicht ab, und reinigen Sie es von Zeit zu Zeit. Bei eingeschränktem Lufteintritt wird der Haartrockner durch den eingebauten Überhitzungsschutz abgeschaltet. Stellen Sie den Lüftungsstufenschalter in diesem Fall bitte auf die Stellung „0“, und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht für Perücken oder Haarteile aus synthetischem Material.
- Sprühen Sie kein Haarspray bei eingeschaltetem Gerät. Es besteht Brand-und Explosionsgefahr.
- Schalten Sie den Haartrockner immer aus, wenn Sie ihn aus der Hand legen.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zum Trocknen und Frisieren Ihrer Haare, keinesfalls für andere Zwecke.
- Der Haartrockner ist ausschließlich für das Trocknen von menschlichen Haaren bestimmt!

DER IONEN EFFEKT

Moleküle, die in der angesaugten Luft enthalten sind, werden im Ionen-Haartrockner negativ geladen (ionisiert) und mit der „Heizluft“ zu den Haaren transportiert.
Auf dem Haar bewirken die negativen Ionen, dass die Wassertropfen in kleinere Einheiten zerfallen und dadurch schneller verdunsten..

- schnellere Trockenzeit
- weniger Austrocknen der Haare durch verkürzte Trockenzeit
- verringerte Schädigung durch stark verkürzte Hitzeeinwirkung

Ein zweiter und wesentlicher Effekt ist, dass das Haar die winzigen Wassertröpfchen im Gegensatz zu normalen Wassertropfen besser absorbieren kann.
Diese Absorption führt dazu, dass die schuppige Struktur der Haare geglättet wird.
Aufgrund der geglätteten Oberflächenstruktur ergeben sich folgende positive Effekte:

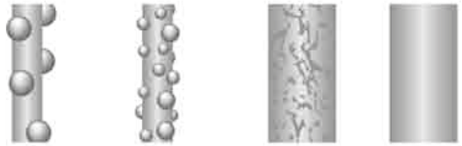
- Das Haar wird glatter, weicher und geschmeidiger
- Das Haar erhält neuen Glanz
- Das Haar ist leichter zu bürsten und zu frisieren
- Das Haar neigt weniger zum Verfilzen, Brechen und Verknoten.
- Das Haar ist besser vor UV Strahlen geschützt

Die Aufnahme der Feuchtigkeit bewirkt zusätzlich:
- Belebung der Haarstruktur
- Reduzierung der statischen Aufladung

Die in der Heizluft enthaltenen negativ geladenen Ionen treffen auf die Wassertropfen im Haar. Die negative Ladung der Ionen führt dazu, dass die Wasserstoffbrücken in den Wassertropfen aufgebrochen werden und das Wasser in kleinere Einheiten zerfällt.

DER IONEN EFFEKT

Das „trockene“ Haar ist mit vertrocknetem Lehmboden zu vergleichen und verfügt über eine grobe und schuppige Oberfläche. Erst die feinverstäubte Feuchtigkeit ist in der Lage, in das Haar einzudringen und die Oberfläche zu glätten und schließen.



BENUTZUNG DES HAARTROCKNERS

Der Haartrockner ist mit zwei 3-Stufen-Schaltern mit folgenden Schaltstellungen ausgestattet:

Lüftungsstufenschalter „**OFF**“	+ Heizstufenschalter „ ”	=	AUS
Lüftungsstufenschalter „ ”	+ Heizstufenschalter „ ”	=	Kaltluftstufe, niedrige Geschwindigkeit
Lüftungsstufenschalter „ ”	+ Heizstufenschalter „ ”	=	Kaltluftstufe, hohe Geschwindigkeit
Lüftungsstufenschalter „ ”	+ Heizstufenschalter „ ”	=	niedrige Lüfterstufe + niedrige Heizstufe
Lüftungsstufenschalter „ ”	+ Heizstufenschalter „ ”	=	hohe Lüfterstufe + niedrige Heizstufe
Lüftungsstufenschalter „ ”	+ Heizstufenschalter „ ”	=	niedrige Lüfterstufe + hohe Heizstufe
Lüftungsstufenschalter „ ”	+ Heizstufenschalter „ ”	=	hohe Lüfterstufe + hohe Heizstufe

Für das schnelle Trocknen der Haare ist es empfehlenswert, das Gerät zuerst einige Minuten auf hoher Heizstufe zu benutzen, um dann auf die niedrigere Stufe herunter zu schalten und die gewünschte Frisur zu formen.

BENUTZUNG DES HAARTROCKNERS

Zum Festigen von Locken bzw. Wellen verwenden Sie die „Cool-Shot"-Taste (Kühlstufentaste). Die „Cool-Shot"-Taste (Kühlstufentaste) können Sie sowohl bei der niedrigen als auch bei der hohen Heizlüfterstufe betätigen. Halten Sie die „Cool-Shot"-Taste (Kühlstufentaste) während der Benutzung gedrückt.

HINWEIS:
Aus technischen Gründen entweicht beim
Betätigen der „Cool-Shot"-Taste (Kühlstufentaste) leicht erwärmte Luft.
Mit der beiliegenden Stylingdüse, die in jede Position gedreht werden kann, können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen.
Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese zunächst auskühlen, damit Ihre Frisur in Form bleibt.

WARNUNG!
Lassen Sie den Haartrockner zuerst vollständig abkühlen, bevor Sie ihn verstauen. Der Haartrockner kann dazu an der Aufhängeöse aufbewahrt werden. Außerdem haben Sie die möglichkeit den Griff zu drehen um ihn platzsparend zu Lagern bzw. zu Transportieren.
Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker!

REINIGUNG

WARNUNG!
Ziehen Sie bitte vor dem Reinigen immer den Netzstecker!
Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung zunächst vollständig abkühlen.
Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.
Reinigen Sie das Lufteintrittsgitter (Haarfilter) in regelmäßigen Abständen mit einer kleinen Bürste, um es von Staub und Haaren zu befreien.

ENTSORGUNG

Wenn das Gerät einmal ausgedient hat, dann entsorgen Sie es bitte ordnungsgemäß.
Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und durchtrennen Sie das Netzkabel.
Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.
Werfen Sie es nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß und umweltgerecht. Diese sind Rohstoffe und können wiederverwertet werden. Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über die aktuell geltenden Entsorgungsbestimmungen und über Öffnungszeiten der Sammelstellen.

SCOPE OF DELIVERY

1. Ionic Hairdryer GT-HDi-02
2. Styling nozzle
3. Operating instructions

DESCRIPTION OF PARTS

1) Styling nozzle
2) LED indicator for the ion function
3) Air intake grill (hair filter)
4) Cool level button (“Cool-Shot”)
5) Heat level switch
6) Ventilation level switch
7) Suspension loop

TECHNICAL DATA

Model: GT-HDi-02
Voltage: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz, 2200 W

CONFORMITY DECLARATION

The conformity of the product with the prescribed standards is guaranteed.
The complete conformity declaration can be found on the Internet at **www.gt-support.de**

Manufacturer:
Globaltronics GmbH & Co. KG
D-20095 Hamburg,
Domstraße 19
Country of origin: China

THANK YOU FOR YOUR TRUST

We congratulate you on your new ionic hairdryer and are convinced that you will be satisfied with this state-of-the-art appliance.

In order to guarantee that your ionic hairdryer always functions and performs at an optimum level and to ensure your personal safety, we have one request:

Please read through these operating instructions carefully prior to initial use and especially follow the safety instructions!

All activities on and with this appliance may only be carried out as described in the operating instructions.

If you should pass on the ionic hairdryer, please include the operating instructions.

Packaging
For protection from damage during transport, your ionic hairdryer is contained in packaging. Packaging is a raw material and can therefore be reused or submitted for recycling.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Only connect the Hair Dryer to a properly installed socket with a nominal voltage of 220-240V.

This appliance fulfils the CE regulations and corresponds to the Directives 2006/95/EC and 2004/108/EEC.

- In case of operating faults, prior to any cleaning and if the appliance is not in use, always disconnect the mains cable! Never pull on the mains cable!
- Never immerse the appliance in water and do not expose it to rain or other moisture!
- If the appliance should fall into water, only remove it from the water when the mains plug has been disconnected! After this, do not operate the appliance, but rather, first have it inspected by an authorised service centre. This also applies, if the mains cable or the device are damaged or if the hairdryer has fallen down.
- Please ensure that the mains cable and the appliance are never placed on hot surfaces or near heat sources. Lay the mains cable, such that it does not come into contact with hot or sharp-edged items.
- Do not use the hairdryer, if you are on a damp floor or if your hands or the appliance are wet.
- Do not bend the mains cable and do not wrap it around the appliance.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not leave the device unattended during operation!
- Repairs are only permitted to be carried out by authorised customer service centres. Therefore, never try to open the appliance or e.g. reach the inside of the appliance using metal objects.
- If the appliance is not used as intended or is incorrectly operated, no liability can be assumed for resulting losses!
- Do not operate the appliance outdoors, as it could be exposed to rain or other moisture!
- Electrical appliances are not a toy! Therefore, use and keep the appliance out of the reach of children. Do not let the mains cable hang down.
- In the case of damage to the mains cable, this must only be replaced by a workshop specified by the manufacturer (see guarantee card), in order to avoid hazards.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lacking experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions for use of the device from this person in advance.
- Supervise your children in order to ensure that they do not play with the appliance.
- The hairdryer is designed for private use.
  It is not suitable for commercial use, e.g. in hairdressing salons or beauty studios.
- After unpacking, check the appliance and accessories for completeness according to the appliance drawing and for possible transport damage. If in doubt, do not use the appliance and contact the specified service address.
- Do not use the appliance, if the casing or mains cable is damaged, or if the appliance no longer functions properly.
- Keep these operating instructions safe and include them, if the appliance should be passed on.
- Only place the hairdryer on firm and heat-resistant surfaces.
- Packaging material is not a child's toy! Keep plastic bags away from babies and small children, there is a risk of suffocation!
- Always unwind the mains cable completely to avoid hazardous overheating.

Note
A slight odour can develop when heating for the first time. This is harmless. Ensure sufficient ventilation, e.g. through an opened window.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE USE OF HAIRDRYERS

- If you use the hairdryer in a bathroom, after use, always disconnect the mains plug, as the nearness of water represents a hazard, even if the hairdryer is switched off.
  Never use the appliance near the bathtub, shower, sinks or other containers holding water.
  There is a risk of electric shock.
- The installation of a residual current circuit breaker with nominal tripping current of not more than 30 mA in the house installation offers additional protection. Please contact your electrician.
- Do not use the appliance when barefoot.
- Do not cover the removable ventilation intake grill (hair filter) during operation and clean it from time to time. With restricted ventilation intake, the Hair Dryer will switch off through the built-in overheating protection. In this case, please set the ventilation level switch to the "0" position and disconnect the mains plug. Allow the appliance to cool off for approx. 10 minutes, before switching it on again.
- Do not use the Hair Dryer for wigs or hair pieces made of synthetic material.
- Do not spray any hairspray when the appliance is switched on. There is a risk of fire and explosion.
- Always switch the hairdryer off, when you put it down.
- Only use the appliance for drying and styling your hair, never for other purposes.
- The hairdryer is exclusively intended for drying human hair!
  If you use the hairdryer in a bathroom, after use, always disconnect the mains plug, as the nearness of water represents a hazard, even if the hairdryer is switched off.

THE ION EFFECT

Molecules that are contained in the sucked in ventilation are negatively charged in the ionic hairdryer (ionised) and transported to the hair with the “heated ventilation”. The negative ions have an effect on the hair, which causes the water drops to break down into smaller units and therefore dry more evaporate.

- faster drying time
- less drying out of hair due to shortened drying time
- reduced damage due to extremely shortened heat effect

A second and significant effect is that the hair can absorb the tiny water drops better, in contrast to normal water drops.

This absorption results in the scaly structure of the hair being smoothed. The following positive effects result from the smoothed surface structure:

- Hair becomes smoother, softer and more supple
- Hair receives new shine
- Hair is easier to brush and style
- Hair is less likely to be frizzy, break and knot.
- Hair is better protected from UV rays

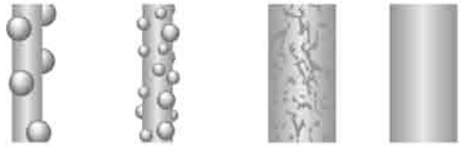
The absorption of moisture additionally has the following effects:

- Revival of the hair structure
- Reduction of static charge

The negatively charged ions contained in the heated ventilation encounter the water droplets in the hair. The negative charge of the ions results in the hydrogen bridge bonds in the water droplets being broken up and the water being broken down into smaller units.

THE ION EFFECT

The “dry” hair is comparable to dried clay soil and has a rough and scaly surface. Only the finely vaporised moisture is in a position of being able to permeate the hair and smooth out and close the surface.



USE OF THE HAIRDRYER

The hairdryer is equipped with two 3-level switches with the following switch positions:

Ventilation level switch „**OFF**”	+ heat level switch „ ⫼ ⫽ ∫ ”	= OFF
Ventilation level switch „ ✣ ”	+ heat level switch „ ∫ ”	= cold ventilation level, low speed
Ventilation level switch „ ✣ ”	+ heat level switch „ ∫ ”	= cold ventilation level, high speed
Ventilation level switch „ ✣ ”	+ heat level switch „ ⫽ ”	= low ventilation level + low heat level
Ventilation level switch „ ✣ ”	+ heat level switch „ ⫽ ”	= high ventilation level + low heat level
Ventilation level switch „ ✣ ”	+ heat level switch „ ⫼ ”	= low ventilation level + high heat level
Ventilation level switch „ ✣ ”	+ heat level switch „ ⫼ ”	= high ventilation level + high heat level

For fast hair drying, it is recommended to first use the appliance for a few minutes on a high heat level, in order to then switch down to the lower level and shape the desired style.

For setting curls/waves, use the „Cool-Shot” button (cool level button). The „Cool-Shot” button (cool level button) can be used at low and high heat ventilation level. Keep the „Cool-Shot“ button (cool level button) pressed down during use.

USE OF THE HAIRDRYER

NOTE:
For technical reasons, the slightly heated ventilation escapes when using the „Cool-Shot" button.

With the accompanying styling nozzle, which can be rotated to any position, you can use the airflow in a targeted manner for styling.
Before combing out your hair, allow it to cool off first, so that your hairstyle holds its shape.

WARNING!
Allow the Hair Dryer to cool off before storing it away. The hairdryer can be stored on the suspension loop for this purpose. You also have the option of rotating the handle, in order to store/transport it in a space-saving manner.
Disconnect the mains plug after each use!

CLEANING

WARNING!
Always disconnect the mains plug prior to cleaning!
First allow the appliance to cool off completely. Ensure that no liquid reaches the inside of the appliance.

Clean the ventilation intake grill (hair filter) at regular intervals using a small brush, in order to remove dust and hair.

DISPOSAL

Once the device has reached the end of its useful life, please dispose of it properly.
Remove the mains plug from the socket and cut power cable.
Take the device to a collection centre for electrical and electronic waste. Do not dispose of it with household waste.
Also dispose of the packaging materials properly and in an environmentally sound manner. These are raw materials and can be recycled. Please contact your local authority to find out about the current applicable disposal regulations and opening hours of the collection centres.

CONDICIONES DE GARANTÍA

El producto adquirido ha sido fabricado con el mayor cuidado y bajo un control permanente de la producción.

El período de garantía asciende a tres años y comienza con la fecha de la adquisición.

1. Si a pesar de los procesos cuidadosos de producción y verificación se produce un fallo del aparato, la reparación tiene que ser encargada a especialistas.

2. Para todas las preguntas adicionales y pedidos de piezas de recambio, háganos el favor de dirigirse por teléfono a nuestro centro de servicio.

3. Prestamos garantía de acuerdo a las disposiciones legales/específicas de los países (comprobación mediante factura). Quedan excluidos de la garantía los daños que se producen por desgaste natural, sobrecarga o manejo inadecuado.

En caso de una reclamación, háganos el favor de ponerse en primer lugar en contacto con el servicio hot-line abajo indicado. Allá con mucho gusto se le informará a Ud. acerca del procedimiento a seguir. Por favor, ¡NO envíe su artículo espontáneamente!

Guarde el ticket de compra como comprobante.

La presente garantía no vale en el caso de daños producidos por accidente, manejo inadecuado y/o fuerza mayor.

El derecho a la garantía caduca si personas no autorizadas han realizado cualquier tipo de manipulación en el aparato.

En caso de enviar el aparato a la dirección de nuestro servicio, utilice un embalaje adecuado. No respondemos por daños causados durante el transporte.

En caso de garantía diríjase por favor a nuestra direccion de servicio:

Globaltronics Service Center
HOT-LINE: 00800 45622000 (gratuito)
Lunes - Viernes 9 - 17^{00}
Disponible en la red de Telefonica Madrid
GT-Support-E@telemarcom.de

TARJETA DE GARANTÍA

SÍRVASE SEPARAR ESTA TARJETA Y ADJUNTARLA AL APARATO.

Artículo: Secador de pelo de iones GT-HDi-02

Apellido: _____

Nombre: _____

Calle: _____

Código postal y ciudad: _____

Teléfono con prefijo local: _____

Firma del cliente: _____

Globaltronics Service Center
HOT-LINE: 00800 45622000 (gratuito)
Lunes - Viernes 9 - 17^{00}
Disponible en la red de Telefonica Madrid
GT-Support-E@telemarcom.de

3 años de garantía a partir de la fecha de compra.
En caso de utilización de la garantía hay que adjuntarla junto con el comprobante de compra al aparato defectuoso. No se pueden tener en cuenta las tarjetas de garantía posteriormente enviadas.

E42388 II/05/10